



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 30 novembre 2001

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moiso - SERIE II
Anno VI - n. 38 - Edizione del 30 novembre 2001

SOMMARIO

- [1. Tutti assunti a tempo indeterminato gli LSU della Provincia](#)
- [2. Soddisfazione per l'OK del Governo ai Patti Territoriali](#)
- [3. Un'alleanza per il risparmio energetico](#)
- [4. Uno sguardo all'aria](#)
- [5. La Settimana dei Vini della Provincia di Torino](#)
- [6. Una rotatoria al Centro Tumori di Candiolo](#)
- [7. Studenti italiani e francesi sul Web: e' nata "La scuola del vicino"](#)
- [8. Presentato a Ciampi il logo di Torino 2006](#)
- [9. Un passaporto per la nuova Provincia](#)
- [10. I lavori del Consiglio Provinciale](#)
- [11. La pagina dei Gruppi](#)
- [12. Gli appuntamenti della settimana](#)

1. TUTTI ASSUNTI A TEMPO INDETERMINATO GLI "L.S.U." DELLA PROVINCIA DI TORINO

Si concluderà a breve con la definitiva assunzione di 33 persone la complessa vicenda dei lavoratori che, impegnati negli **L.S.U. (Lavori Socialmente Utili)**, hanno prestato servizio in questi anni presso la Provincia di Torino. Lo hanno annunciato l'**Assessore al Personale, Alessandra Speranza**, e l'**Assessore al Lavoro, Barbara Tibaldi**. "L'accordo raggiunto martedì scorso con le organizzazioni sindacali - spiega l'**Assessore Speranza** - è di grande importanza perché ci permette di risolvere definitivamente il problema, assumendo a tempo indeterminato anche i lavoratori per i quali un provvedimento dell'INPS dello scorso anno ci aveva impedito di intervenire".

"E' da sottolineare - osserva l'**Assessore Tibaldi** - che la scelta della stabilizzazione rappresenta una novità nei comportamenti adottati dagli Enti Locali a livello nazionale: Comuni e Province sono spesso in difficoltà nell'affrontare una questione che ha a che fare con la vita di migliaia di persone". "Per assumere gli ultimi Lsu - aggiunge ancora Speranza - abbiamo utilizzato tutti gli strumenti legislativi a nostra disposizione, adottando un procedimento che potrebbe essere di aiuto a molti degli Enti locali che si trovano in situazioni analoghe alla nostra". Da sottolineare che altri 29 L.S.U. erano stati assunti lo scorso anno. Il provvedimento sta per essere tradotto in una Delibera che sarà votata dalla Giunta martedì prossimo.

[torna al sommario](#)

2. SODDISFAZIONE DELLA PROVINCIA PER L'OK DEL GOVERNO AI PATTI TERRITORIALI

Investimenti per 1233 miliardi con 5000 nuovi posti di lavoro.

Apprezzamento della Presidente Bresso per l'opera svolta dal Presidente Enzo Ghigo

Il **Ministro per le Attività Produttive, Antonio Marzano**, ha comunicato mercoledì scorso ai **Presidenti della Regione, Enzo Ghigo** e della **Provincia, Mercedes Bresso**, la propria intenzione di procedere alla decretazione con relativo finanziamento dei quattro **Patti Territoriali della provincia di Torino (Sangone, Stura, Pinerolese, Torino Sud)**. La Presidente Bresso e l'**Assessore alla Concertazione Territoriale, Antonio Buzzigoli**, hanno espresso grande soddisfazione per quella che viene definita come "un'iniezione di fiducia che permetterà al nostro territorio di affrontare con qualche preoccupazione in meno il momento congiunturale non favorevole". La Presidente Bresso e l'Assessore Buzzigoli, esprimendo "apprezzamento per l'opera svolta nell'occasione dal Presidente della Regione, Enzo Ghigo", ricordano le risorse messe a disposizione dal Governo e gli investimenti che ne saranno generati. "Per le infrastrutture - affermano Bresso e Buzzigoli - avremo incentivi per 68 miliardi che permetteranno investimenti per complessivi 108 miliardi, mentre per le attività produttive sono previste agevolazioni per quasi 200 miliardi che genereranno investimenti per 1233 miliardi". **Quasi 5000 i nuovi posti di lavoro**.

[torna al sommario](#)

3. UN'ALLEANZA PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Siglato un Protocollo d'intesa fra la Provincia di Torino e gli Ordini degli Architetti e degli Ingegneri

Il risparmio energetico deve diventare uno dei parametri fondamentali nell'attività progettuale dei professionisti torinesi; lo sviluppo di un uso appropriato delle diverse fonti e il miglioramento dei processi tecnologici relativi all'energia vanno posti alla base di ogni nuovo progetto. Questi gli obiettivi del **Protocollo d'intesa** siglato lunedì scorso a Palazzo Cisterna dalla **Presidente Mercedes Bresso**, da **Riccardo Bedrone, Presidente dell'Ordine degli Architetti** e da **Andrea Gianasso, Presidente dell'Ordine degli Ingegneri**, alla presenza di **Giuseppe Gamba, Vice-Presidente e Assessore alla Pianificazione ambientale della Provincia di Torino**.

Il documento ha come scopo prioritario la promozione della formazione nel settore del risparmio energetico e delle fonti rinnovabili di energia, con la creazione di nuove professionalità o attraverso l'aggiornamento di quelle esistenti. La **Presidente Bresso** ha sottolineato l'importanza della collaborazione con gli Ordini professionali in una materia tanto importante per la tutela dell'ambiente e per il miglioramento della qualità delle costruzioni, aggiungendo che, grazie all'accordo, "la Provincia potrà sostenere anche finanziariamente le iniziative meritevoli". Il **Vice-Presidente Gamba** ha osservato che l'intesa "è diretta a superare quella carenza di professionalità adeguate che sinora ha rappresentato uno dei tanti ostacoli allo sviluppo dell'efficienza energetica e all'uso delle fonti rinnovabili di energia".

"In particolare - spiega il Presidente dell'Ordine degli Ingegneri subalpini Andrea Gianasso - la collaborazione con la Provincia sarà finalizzata alla strutturazione di percorsi di formazione e aggiornamento professionale sui temi del risparmio energetico e all'applicazione delle fonti rinnovabili, cui farà seguito l'adeguata valorizzazione delle stesse figure professionali formate anche attraverso l'attività della Fondazione dell'Ordine". "Concretamente - annuncia Gianasso - i primi corsi che saranno attivati nei prossimi mesi avranno come oggetto, in linea con le direttive del **Programma Energetico Provinciale**, la diffusione del potenziale energetico e delle tecnologie legate alla biomassa, lo sviluppo del raffrescamento passivo negli edifici del settore terziario e la promozione del solare termico attivo per la produzione di acqua calda per uso domestico.

Riccardo Bedrone, Presidente dell'Ordine degli Architetti, osserva che "il risparmio energetico e le fonti rinnovabili di energia sono argomenti che l'Ordine degli Architetti ritiene di primo piano quando si tratta di individuare ambiti di sviluppo della professionalità degli architetti". "Con la Provincia - aggiunge Bedrone - si è già sperimentata un'importante collaborazione su questo tema, con la realizzazione di un ciclo di **seminari gratuiti** che hanno interessato circa 500 professionisti, architetti ed ingegneri. Ora con la firma di questo protocollo, l'Ordine degli Architetti ha l'opportunità di colloquiare con la Provincia di Torino con un orizzonte più vasto, con la consapevolezza di poter unire le forze. Gli Ordini hanno recentemente assunto un ruolo istituzionale nel settore della formazione dei professionisti, per effetto del DPR 328/2001 con il quale non solo essi cambiano denominazione e diventano Ordini degli architetti, dei pianificatori, dei paesaggisti e dei conservatori ma devono, inoltre, introdurre il tirocinio per dare accesso alle professioni. Il tirocinio, lungamente atteso, ed una delega permanente sulla formazione post lauream fanno diventare gli Ordini interlocutori di primo piano delle Università nell'indirizzare e formare i professionisti di domani".

[torna al sommario](#)

4. UNO SGUARDO ALL'ARIA

Lo stato di salute della Provincia di Torino nel 2000

Lunedì 3 dicembre alle 11.30, nella **Sala Marmi di Palazzo Cisterna**, verrà presentata la relazione "**Uno sguardo all'aria**", il rapporto per l'anno 2000 (realizzato dall'**Assessorato alle Risorse Idriche e Atmosferiche** in collaborazione con l'**A.R.P.A.**) sullo stato di salute dell'atmosfera del territorio provinciale. All'incontro con i giornalisti

prenderanno parte la **Presidente Mercedes Bresso**, l'**Assessore Elena Ferro**, **Paolo Natale**, **Direttore del Dipartimento di Torino dell'ARPA** ed **Enrico Garru**, **Direttore dell'ARPA di Grugliasco**.

"**Uno sguardo all'aria**" offre l'occasione per una valutazione consuntiva sulle attivita' svolte durante l'anno, ma e' anche un prezioso strumento per la programmazione, in quanto fornisce un quadro preciso sulla qualita' dell'aria della Provincia di Torino, l'area metropolitana piu' grande della Regione e quindi quella con maggiori problemi di inquinamento atmosferico. Nel corso dell'incontro verra' inoltre presentata la recente ristrutturazione del **sistema di monitoraggio della qualita' dell'aria**: infatti le due reti esistenti, quella della Provincia e della Citta' di Torino sono state integrate in un'unica struttura che consente una lettura dei dati omogenea su tutto il territorio e le centraline sono state ammodernate.

[torna al sommario](#)

5. LA SETTIMANA DEI VINI DELLA PROVINCIA DI TORINO

Dal 3 al 10 dicembre la Provincia, con la collaborazione dell'EPAT, propone una grande manifestazione per rilanciare i vini D.O.C. dell'Alto Piemonte nei migliori ristoranti del territorio

Giovedi' a Palazzo Cisterna e' stata presentata la **Settimana dei Vini della Provincia di Torino**. Erano presenti la **Presidente Mercedes Bresso**, l'**Assessore all'Agricoltura, Marco Bellion** e il **Presidente dell'Epat, Franco Bergamino**. Come spiega la Presidente Bresso: "Oggi il panorama della produzione vinicola mondiale ha portato nei nostri ristoranti, e nelle nostre case, eccellenti bottiglie di produzione australiana, californiana, sudafricana e cilena. Ma questo scenario allargato rischia di sottrarre interesse a quei piccoli gioielli che nascono vicino a noi. A quei vini che non solo meritano attenzione per la loro qualita' , ma che rappresentano una parte importante della storia enogastronomica di Torino e della sua provincia. E allora - per valorizzare e rilanciare le D.O.C. dell'Alto Piemonte - la Provincia di Torino ha ideato, con la preziosa e insostituibile collaborazione dell'Epat, questa ambiziosa "Settimana dei Vini".

"Con l'Epat - spiega l'**Assessore Bellion** - sono stati selezionati e coinvolti cento tra ristoranti, enoteche e wine bar, e ogni locale aderente proporra' - secondo il proprio stile - una degustazione guidata e gratuita dei vini delle quattro aree della provincia insignite della D.O.C.: Canavese, Collina Torinese, Pinerolese e Valle di Susa. Complessivamente verranno offerte agli avventuri ben 4000 bottiglie - tutte di produttori particolarmente qualificati - in una grande festa dei "nostri vini" che si terra' per otto giorni, dal tre al dieci di dicembre. Inoltre - conclude Bellion - otto grandi nomi della ristorazione del nostro territorio presenteranno in otto serate speciali quei piccoli gioielli che sono i vini D.O.C. della Provincia di Torino". **Franco Bergamino, Presidente dell'Epat**, sottolinea che "I locali proporranno degustazioni commentate con sommelier, piatti tipici in abbinamento coi vini da promuovere, assaggi a sorpresa durante le serate o al momento dell'aperitivo. Ogni esercente e' stato lasciato libero di interpretare l'iniziativa dando spazio alla propria creativita' . Un modo, questo, per coinvolgere i consumatori in una serie di piacevoli sorprese sempre diverse". Nel prossimo numero di "Cronache" uno speciale sulla Settimana dei Vini e sulla Carta dei Vini.

[torna al sommario](#)

6. UNA ROTATORIA AL CENTRO TUMORI DI CANDIOLO

Costera' 220 milioni ed i lavori partiranno in primavera

Raggiungere il Centro Tumori di Candiolo sara' presto piu' facile e sicuro. Nella seduta del 27 novembre la Giunta Provinciale ha infatti approvato il progetto definitivo-esecutivo della rotatoria che verra' realizzata sulla Strada Provinciale 142 di Piobesi, proprio in corrispondenza del Centro di Ricerca e Cura. La nuova rotatoria consentira' di razionalizzare il traffico in entrata ed in uscita dal Centro e di rallentare la velocita' dei veicoli in transito sulla Provinciale, con un miglioramento della sicurezza ed una diminuzione dell'inquinamento. Il progetto e' stato redatto dai tecnici del Servizio Progettazione ed Esecuzione Interventi Viabilita' e prevede una spesa di 220 milioni. I lavori partiranno all'inizio della primavera.

[torna al sommario](#)

7. STUDENTI ITALIANI E FRANCESI SUL WEB E' NATA LA SCUOLA DEL VICINO

La Scuola del vicino-Ecole du voisin, un sito web per ribadire i rapporti di ottimo vicinato fra Italia e Francia, una stretta di mano in piu' sul versante scolastico. E' stato presentato mercoledi' 28 novembre in Sala Consiglieri a Palazzo Cisterna dalla **Presidente della Provincia di Torino Mercedes Bresso** e dall'**Assessore al Sistema educativo e formativo Gianni Oliva**. Hanno partecipato **Jean Louis Albertini, Ispettore dell'Academie de Savoie**, **Maryse Savouret, Delegata ai rapporti internazionali dell'Academie du Grenoble** e **Marina Bertiglia, Direttore scolastico regionale del Piemonte**. **La Scuola del Vicino** e' un progetto per favorire la cooperazione transfrontaliera in ambito educativo e formativo tra istituzioni scolastiche e servizi territoriali, impostato su un'idea nata nei primi anni Novanta dopo molte esperienze legate all'apprendimento delle lingue nelle scuole situate in zone di frontiera.

www.provincia.torino.it/scuola/delvicino, questo l'indirizzo per i navigatori, e' una vetrina multimediale per comunicare, conoscersi, garantire un servizio facilmente accessibile a studenti e insegnanti interessati a scoprire i rispettivi amici di confine. Tante pagine web, hanno spiegato i rappresentanti del gruppo che ha lavorato alla creazione del sito, che affrontano in dettaglio tutti gli aspetti del progetto, i partners, l'elenco dei progetti di educazione all'orientamento. Tutto il necessario per lavorare on-line (modulistica, scadenze, vademecum, una bacheca per pubblicizzare annunci per le attivita' di scambio e ricerca di materiali, "domande e risposte", un servizio di consulenza a distanza). Un contenitore di notizie e strumenti di lavoro rivolto agli insegnanti delle scuole francesi e italiane ed alle loro classi di allievi, interessati a sviluppare i rapporti di scambio di esperienze.

[torna al sommario](#)

8. PRESENTATO A CIAMPI IL LOGO DI TORINO 2006

Scelto da una giuria internazionale tra più di 1300 proposte, e' stato ideato dallo studio Benincasa-Husmann

La silhouette della Mole Antonelliana che spicca il volo verso l'alto, trasformandosi in montagna, tra i cristalli di ghiaccio, la' dove il bianco della neve incontra l'azzurro del cielo. E' il nuovo **logo dei Giochi Olimpici di Torino 2006**, presentato ufficialmente martedi' scorso al Quirinale. E' stato il **Presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi**, il primo a scoprire il nuovo marchio olimpico. La cerimonia al Quirinale era un riconoscimento al Presidente della Repubblica: grazie al suo sostegno le Olimpiadi sono state assegnate proprio a Torino. **Valentino Castellani, Presidente del TOROC** (Torino Organizing Committee XX Olympic Winter Games), ha ringraziato Ciampi, ricordando il suo discorso che fu trasmesso in video durante la presentazione della candidatura ufficiale di Torino a Seul, che convinse e oriento' i membri del Comitato Olimpico verso la candidatura italiana. All'udienza al Quirinale ha partecipato anche l'**Assessore Provinciale al Turismo e Sport, Silvana Accossato**.

"Il nuovo emblema - ha sottolineato **Presidente Castellani** - ha in se' i valori e i simboli della nostra citta': della tradizione e del suo futuro. Non vogliamo caricare questa immagine di eccessivi significati. Tuttavia, nel rispetto delle indicazioni fornite ai partecipanti al concorso, questo marchio rappresenta il cambiamento, il futuro, la voglia di crescere di un territorio". Un appuntamento italiano che ha il proprio centro a Torino, come testimonia anche graficamente il nuovo marchio, disegnato dallo **studio Benincasa-Husmann**. Il profilo della Mole Antonelliana, simbolo della citta', le montagne che la circondano, l'astrattezza del segno e il dinamismo delle forme hanno convinto pienamente la giuria del concorso, formata da personalità della cultura, dell'industria e del design internazionale. "Non è stato facile scegliere tra più di 1300 proposte pervenute. - ha spiegato **Evelina Christillin, Vice-Presidente Vicaria del TOROC** - I giurati, pur avendo esperienze diverse hanno saputo coniugare l'attenzione artistica e il pragmatismo di chi e' abituato a fare scelte nella quotidianita' del lavoro". L'esito della votazione e' stata confermata all'unanimita' dall'Ufficio di Presidenza del TOROC, al quale spettava formalmente la decisione finale.

La doppia selezione ha trovato il pieno accordo dell'Executive Board del CIO, che ha espresso un parere il 20 settembre. "Il CIO - ha ricordato Andrea Varnier, direttore Comunicazione e Immagine del TOROC - si attendeva molto dal marchio di Torino 2006: la tradizione del design italiano non avrebbe potuto deludere". L'importanza di un simbolo forte, capace di suscitare passioni altrettanto forti, e' stata sottolineata dal **Presidente del CONI, Gianni Petrucci**, che ha voluto ricordare che una vittoria e' già stata conseguita, quella del segno grafico che rappresenta Torino 2006: "Non sara' facile vincere sui campi di gara - ha detto - ma solo perche' vincere nello sport non e' mai facile. E' invece sicuro che vinceremo sul piano organizzativo. Torino 2006 fara' fare una bella figura all'Italia".

[torna al sommario](#)

9. UN PASSAPORTO PER LA NUOVA PROVINCIA

Venerdi' con "Torinosette"

Si chiama **"Passaporto della Provincia di Torino"** e viene distribuito oggi con **"Torinosette"**, supplemento settimanale de **"La Stampa"**. Si tratta di un'agile pubblicazione di 12 pagine che, destinata ai cittadini, ha lo scopo di offrire un profilo delle competenze acquisite dalla Provincia con l'entrata in vigore dei recenti provvedimenti relativi al decentramento amministrativo e al federalismo. Non tutti sanno che l'Ente di Palazzo Cisterna si sta trasformando in un soggetto sempre piu' vicino alle esigenze dei cittadini, dell'ambiente e delle imprese. Sono proprio le nuove norme, d'altra parte, a dettare il nuovo ruolo: la Provincia e' ormai per definizione l'Ente che rappresenta l'intera comunità e che ne promuove e coordina lo sviluppo. Numerosi e importanti i settori nei quali vengono esercitate le mutate funzioni: il territorio e l'ambiente, i trasporti e la circolazione dei cittadini, l'istruzione e il lavoro, l'economia, il turismo e il tempo libero, i beni culturali, i servizi sociali. Il "Passaporto" e' un utile strumento per chi voglia farsi una prima idea delle nuove funzioni della Provincia. Un mezzo che si aggiunge a quelli già esistenti che vanno dal **sito Internet**, oggetto di un recente restyling, all'agenzia di informazione e alle altre attivita' di comunicazione.

[torna al sommario](#)

10. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

VERSO IL RILANCIO OCCUPAZIONALE

Due sedute del Consiglio Provinciale sul mondo del lavoro. Una mozione approvata all'unanimità propone il coinvolgimento di tutti i soggetti interessati

Due sedute del Consiglio Provinciale sono state dedicate, il 23 ed il 26 novembre, al problema occupazionale che, come ha evidenziato nel suo intervento, l'**Assessore al Lavoro, Barbara Tibaldi**, si è acuito dopo l'attentato dell'11 settembre ed ha assunto un aspetto di tipo congiunturale, soprattutto per quelle aziende che operano in un unico ambito. È emerso come siano ventiseimila i lavoratori della nostra Provincia coinvolti, a diverso titolo, in operazioni connesse con gli ammortizzatori sociali, quali la cassa integrazione e la mobilità. I Consiglieri Provinciali di tutti gli schieramenti politici hanno presentato, nel corso di questi ultimi mesi, interrogazioni o interpellanze sulla situazione del mondo del lavoro che hanno trovato un'unica confluenza in queste due sedute tematiche. Alla mozione presentata dal **Consigliere Sergio Vallero (Partito Comunista - Rifondazione)** hanno fatto eco alcuni emendamenti presentati da **Giuseppe Cerchio (Forza Italia)** che sono stati accolti e votati, in un'unica soluzione, dal Consiglio Provinciale che approvandoli all'unanimità. La mozione auspica un intervento della Provincia per stipulare un accordo di programma che veda il coinvolgimento delle Istituzioni, delle strutture del Credito, la Camera di Commercio, i principali gruppi industriali, le rappresentanze sociali e gli Istituti di ricerca. In questo modo si costituirebbe una sorta di C.N.E.L. provinciale, nuovo modello per attivare vere diversificazioni produttive, passando dal temuto declino al rilancio possibile.

COMUNICAZIONE DELL'ASSESSORE BARBARA TIBALDI SUL PIANO OCCUPAZIONALE

L'assessore al Lavoro, **Barbara Tibaldi** ha svolto un'ampia e articolata relazione riguardante la situazione di crisi di numerose aziende presenti sul territorio provinciale, piccole e medie imprese oltre a Fiat Auto, Pirelli, Skf, Maggiora, Alenia, Ficomirros, Pininfarina, Nuova Villanova, Ages, Elia e Belloni. "La crisi internazionale, dopo l'attentato del 11 settembre - ha affermato l'assessore **Barbara Tibaldi** - si è acuita ed ha assunto un aspetto di tipo congiunturale, soprattutto per quelle aziende che operano in un unico ambito mentre, si trovano leggermente vantaggiose, quelle che hanno interlocutori differenziati. Ventiseimila lavoratori della nostra Provincia - ha concluso l'assessore **Barbara Tibaldi** - sono coinvolti in operazioni connesse con gli ammortizzatori sociali, quali la cassa integrazione e la mobilità". Con questa comunicazione è stata data risposta a nove interrogazioni ed un'interpellanza presentate, rispettivamente, dai consiglieri, **Giuseppe Cerchio (Forza Italia)**, **Modesto Pucci (Democratici di Sinistra)**, **Sergio Vallero (Partito Comunista - Rifondazione)**, **Salvatore Rapisarda (Democratici di Sinistra)**, **Michele Chiappero (Partito Popolare per la Margherita)**, **Silvana Sanlorenzo (Democratici di Sinistra)**, **Aurora Tesio (Democratici di Sinistra)**, **Lorenzo Agasso (Partito Popolare per la Margherita)**, **Candido Muzio (Democratici di Sinistra)**, **Vincenzo Chieppa (Comunisti Italiani)**, **Ciro Argentino (Comunisti Italiani)**, **Angelo Auddino (Democratici di Sinistra)**, **Luigi Bianco (Democratici di Sinistra)**, **Levio Bottazzi (Democratici di Sinistra)**, **Francesco Goia (Democratici di Sinistra)**, **Amalia Neirotti (Democratici di Sinistra)** e **Massimo Rostagno (Democratici di Sinistra)**. È stata posta sotto la lente d'ingrandimento la situazione occupazionale di molti centri produttivi, oggetto pertinente di osservazione e di preoccupazione, da parte di numerosi consiglieri provinciali. Il dibattito, intenso ed articolato, ha avuto gli interventi dei consiglieri: **Sergio Vallero (Partito Comunista - Rifondazione)** il quale ha fatto riferimento all'Osservatorio sul mondo del Lavoro, **Giuseppe Cerchio (Forza Italia)** che ha invitato la Provincia a stipulare un accordo di programma che veda il coinvolgimento delle istituzioni, delle strutture del credito, la Camera di Commercio, i principali gruppi industriali, le rappresentanze sociali, gli Istituti di ricerca. In questo modo, secondo l'idea del consigliere Giuseppe Cerchio si costituirebbe una sorta di Cnel provinciale, nuovo modello per attivare vere diversificazioni produttive, passando dal temuto declino al rilancio possibile, **Michele Chiappero (Partito Popolare Italiano per la Margherita)** che ha fatto esplicito riferimento alla situazione della Skf, **Levio Bottazzi (Democratici di Sinistra)** che ha sottolineato il peso determinante del settore auto sul territorio provinciale soprattutto nel campo della componentistica, **Salvatore Rapisarda (Democratici di Sinistra)** il quale ha rilevato il nuovo modo di produrre da parte dell'industria automobilistica, **Mario Cassardo (Democratici per la Margherita)** che ha sottolineato come la competitività non avvenga più a livello locale ma in ambito internazionale ed anche mondiale. L'assessore **Antonio Buzzigoli** ha evidenziato, in un appassionato intervento, tutti gli aspetti connessi con il mondo produttivo e, come la crisi del mondo del lavoro, sia presente da tempo, non soltanto dopo i fatti del 11 settembre. Il consigliere **Gian Luca Vignale (Alleanza Nazionale)** ha sottolineato come la crisi di molte aziende sia da imputare ad una carenza di tipo infrastrutturale mentre il consigliere **Alberto Tognoli (Alleanza Nazionale)** ha rivolto una critica esplicita ai Patti Territoriali. Infine, il consigliere **Giuseppe Bruno (Forza Italia)** ha concluso la serie degli interventi sul problema occupazionale. Gli emendamenti proposti dal consigliere **Giuseppe Cerchio (Forza Italia)** rispetto alla mozione presentata dal consigliere **Sergio Vallero (Partito Comunista - Rifondazione)** e la mozione stessa hanno ottenuto l'unanimità dei consensi. Non hanno partecipato al voto soltanto i consiglieri **Alberto Tognoli (Alleanza Nazionale)** e **Cesare Formisano (Alleanza Nazionale)**.

ADUNANZA DEL 26 NOVEMBRE 2001

Interrogazioni

656 - VI edizione "La sgorbia" di Rivoli

E' stata rivolta dal consigliere **Giovanna Alberto** (Gruppo Misto) per conoscere la ricaduta della manifestazione a fronte di uno stanziamento provinciale di 27 milioni. Le ha risposto l'assessore **Antonio Buzzigoli** che ha evidenziato come alla manifestazione abbiano preso parte ben 116 scultori provenienti dalla Francia, dalla Slovacchia, dalla Slovenia, dalla Spagna oltre a quelli dell'Italia settentrionale con una presenza di oltre 30 mila spettatori ed una spesa, a consuntivo, di oltre 100 milioni.

667 - Chiarimenti delibera di Giunta 190892 - 01

E' stata rivolta dal consigliere **Giovanna Alberto** (Gruppo Misto) per conoscere i criteri di stanziamento di lire 63 milioni ad alcune associazioni ed ai comuni di Perosa Argentina e Almese. Le ha risposto, puntualmente, l'assessore **Valter Giuliano** che ha fatto notare alla interrogante come gli atti della Giunta siano sempre consultabili.

673 - Collegamento ferroviario con Beinasco - San Luigi

E' stata presentata dal consigliere **Levio Bottazzi** (Democratici di Sinistra). Gli ha risposto l'assessore **Franco Campia** che ha dichiarato come non sia stata sviluppata, almeno al momento, l'ipotesi ipotizzata che deve essere vagliata attentamente alla luce del passante ferroviario e dell'alta capacità .

Interpellanze

149 - Collocamento persone disabili

E' stata presentata dal consigliere **Giuseppe Iannò** (Forza Italia) per conoscere quali iniziative e quali provvedimenti siano state assunte in merito al collocamento delle persone disabili. Gli ha risposto l'assessore **Barbara Tibaldi** che ha comunicato come siano stati cercati nuovi rapporti con le aziende attraverso opportune convenzioni. Nel dibattito sono intervenuti i consiglieri **Sergio Vallero** (Partito Comunista - Rifondazione), **Ciro Argentino** (Comunisti Italiani), **Luca Facta** (Democratici per la Margherita), **Massimo Rostagno** (Democratici di Sinistra) e **Modesto Pucci** (Democratici di Sinistra).

Comunicazioni e proposte del Consiglio Provinciale

33 - Modifiche al Regolamento per l'organizzazione ed il funzionamento del Consiglio Provinciale e delle Commissioni consiliari.

Ha illustrato l'iter che ha portato alle modifiche dell'attuale Regolamento, il Presidente del Consiglio, **Luciano Albertin** il quale ha evidenziato i cambiamenti proposti al testo. E' intervenuto il consigliere **Giuseppe Bruno** (Forza Italia) per sottolineare le differenze riguardanti il secondo comma dell'art. 72 ed in modo particolare ha chiesto garanzie per la Commissione di Controllo, l'unica con la presidenza affidata alla minoranza. Sono intervenuti nel dibattito i consiglieri **Cesare Formisano** (Alleanza Nazionale), **Piergiorgio Bertone** (Partito Popolare Italiano per la Margherita) e **Davide Ricca** (Democratici per la Margherita). Il testo è stato, quindi, rinviato alla 1^a Commissione per gli opportuni approfondimenti.

ADUNANZA DEL 27 NOVEMBRE 2001

QUESITO A RISPOSTA IMMEDIATA

Legge 68/99 - Norme per il diritto di lavoro dei disabili

E' stato presentato dal consigliere **Luca Facta** (Democratici per la Margherita).

Ha risposto in merito l'assessore **Barbara Tibaldi** la quale ha chiarito tutti gli aspetti della Legge delega.

INTERROGAZIONI

665 - Progetto consigli comunali e provinciali dei ragazzi

E' stata presentata dal consigliere **Massimo Coticoni** (Forza Italia). Ha risposto l'assessore **Maria Pia Brunato** che ha comunicato come il progetto sia indirizzato ai ragazzi delle Scuole Elementari. "Nei comuni della Provincia - ha concluso l'assessore **Maria Pia Brunato** - l'iniziativa ha avuto parecchia rispondenza".

679 - Antenna Wind a Trana

E' stata presentata dal consigliere **Salvatore Rapisarda** (Democratici di Sinistra).

Ha risposto l'assessore **Elena Ferro** che ha confermato come l'Arpa abbia effettuato le misurazioni necessarie dalle quali è emerso come le emissioni siano ampiamente al di sotto rispetto ai parametri massimi.

682 - Riorganizzazione del sistema tangenziale

E' stata presentata dal consigliere **Giuseppe Cerchio** (Forza Italia) per conoscere se sarebbe stata abolita l'esazione

del pedaggio. Gli ha risposto l'assessore **Franco Campia** che ha comunicato come sia in atto uno studio in merito anche a fronte dell'attivazione del Telepass.

INTERPELLANZE

155 - Nodo idraulico di Ivrea/Ativa - Stiamo scherzando?

E' stata presentata dai consiglieri **Alberto Tognoli**, **Gian Luca Vignale**, **Cesare Formisano**, **Massimiliano Motta** (Alleanza Nazionale). Ha risposto l'assessore **Luigi Rivalta** che ha comunicato come la Provincia abbia inviato un quesito al Ministero delle Infrastrutture a Roma, non ottenendo, per ora, risposta in merito.

Proposte della Giunta Provinciale

Deliberazione n. 185 - Bilancio per l'esercizio finanziario 2001.

Atto di verifica generale (assestamento), di cui all'art. 175 (comma 8) del D.L.G.S. n. 267/2000.

E' stata illustrata dall'assessore alle finanze **Giuseppina De Santis**. La prima a prendere la parola è stata **Amalia Neirotti**, consigliere del gruppo dei Democratici di Sinistra, la quale ha comunicato che la 7^a Commissione Consiliare ha esaminato sia l'assestamento, sia la 14^a ed ultima variazione di bilancio. **Carmela Loiaconi**, consigliere del gruppo di Forza Italia, ha ribadito la necessità di fornire un floppy disk riguardante il bilancio, così come richiesto dalla presidente della 7^a Commissione, **Amalia Neirotti**. Altri interventi sono stati svolti dai consiglieri: **Silvana Sanlorenzo** (Democratici di Sinistra) che ha chiesto l'amplificazione di alcune sale di Palazzo Cisterna, **Arturo Calligaro** (Lega Nord), **Mariella Depaoli** (Democratici per la Margherita) che ha svolto una dettagliata relazione sull'assestamento, **Giuseppe Bruno** (Forza Italia), **Cesare Formisano** (Alleanza Nazionale), **Gian Luca Vignale** (Alleanza Nazionale) e **Alberto Tognoli** (Alleanza Nazionale). La deliberazione è stata approvata a maggioranza.

Deliberazione n. 181 - Città di Torino. Piano urbano del traffico e della mobilità delle persone e programma urbano dei parcheggi. Osservazioni. Parere di conformità ai sensi della Legge Regionale 1/2000, art. 7 comma 5.

E' stata illustrata dall'assessore **Franco Campia** anche a nome degli assessori **Luigi Rivalta** ed **Elena Ferro**, con osservazioni in merito al trasporto ferroviario e tranviario, al miglioramento della qualità urbana con la ricaduta nell'ambito dell'inquinamento atmosferico ed al piano dei parcheggi. Sono intervenuti nel dibattito: il consigliere **Cesare Formisano** (Alleanza Nazionale) che ha evidenziato la mancanza di scelte nell'ambito della viabilità, in particolare della cosiddetta Tangenziale Est di Torino, **Modesto Pucci** (Democratici di Sinistra) che ha rilevato una mancanza di attenzione al problema delle persone disabili, **Arturo Calligaro** (Lega Nord) che ha sottolineato parecchie carenze nell'ambito dei trasporti ferroviari e ferro - tranviari. Sono, altresì, intervenuti, per dare il loro contributo, i consiglieri **Angelo Auddino** (Democratici di Sinistra), **Gianluca Vignale** (Alleanza Nazionale), **Levio Bottazzi** (Democratici di Sinistra), **Giuseppe Bruno** (Forza Italia) e **Alberto Tognoli** (Alleanza Nazionale). Dopo la replica dell'assessore **Franco Campia** che ha chiarito, punto per punto, le osservazioni rivolte da tutti gli intervenuti, si è passato alla votazione del 1° emendamento, presentato da consiglieri **Modesto Pucci** e **Candido Muzio** (Democratici di Sinistra) che è stato approvato con 41 voti favorevoli (unanimità); il secondo emendamento, presentato dal consigliere **Arturo Calligaro** (Lega Nord), ha ottenuto 39 voti favorevoli (unanimità). Il terzo emendamento, presentato dal consigliere **Giuseppe Bruno** (Forza Italia), per il quale non c'è stato l'assenso da parte dell'assessore **Franco Campia**, ha ottenuto 23 voti contrari. La deliberazione n. 181 ha ottenuto la maggioranza dei voti, così pure la sua immediata esecutività.

[torna al sommario](#)

11. LA PAGINA DEI GRUPPI

- Questa pagina viene realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino -

Gruppo consiliare PARTITO COMUNISTA - RIFONDAZIONE

In data 27 Novembre i consiglieri Elio Marchiaro e Sergio Vallero hanno presentato la seguente Interrogazione

Prot. n. 259143

INTERROGAZIONE

Oggetto: Precario non è bello.

Da tempo il nostro gruppo ha chiesto all'Amministrazione Provinciale iniziative e impegni per dare un futuro "meno precario" ai lavoratori assunti a vario titolo a tempo determinato (v. Quesito del 13/2/2001 allegato).

A fronte di richieste in questo senso avanzate recentemente dalle OO.SS., si chiede di conoscere se l'Amministrazione Provinciale ha posto in essere idee e strategie per affrontare il problema.

IL GRUPPO
PARTITO COMUNISTA - RIFONDAZIONE

Elio Marchiaro

Sergio Vallero

Allegato:

QUESITO A RISPOSTA IMMEDIATA

Prot. n. 46589

Torino, 26 febbraio 2001

Oggetto: Lavoratori precari della Provincia: quale futuro?

Gentile Presidente,

avendo apprezzato e condiviso i contenuti della lettera che Lei ha inviato all'Ing. Cantarella al riguardo dei 147 lavoratori a tempo determinato ai quali la Fiat non ha rinnovato il contratto e nella quale invita al giusto reinserimento di questi giovani nei loro posti di lavoro.

Mi chiedo altresí se Ella non intenda inviare lettera o comunicazione ai Dirigenti e Assessori competenti, affinché si attivino per il reinserimento in Provincia dei lavoratori precari del nostro Ente che oggi sono a casa senza lavoro (LSU, tempi determinati dei Centri per l'Impiego, ecc..). e inoltre per tutti i precari che nel prossimo futuro rischiano la stessa sorte.

Cordiali saluti

Il Consigliere Provinciale

Sergio Vallero

[torna al sommario](#)

12. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

LUNEDI' 3 DICEMBRE

ORE 8,30 - TORINO - (Sala Londra e Auditorium- Centro Congressi - Lingotto - Via Nizza 280)

Convegno " La citta' ideale: utopia di un luogo possibile" nella " Giornata europea delle persone disabili". Intervengono la Presidente Mercedes Bresso e l'Assessore alla Solidarieta' sociale Maria Pia Brunato.

ORE 10 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205)

Riunione del Consiglio Provinciale.

ORE 11,30 - TORINO - (Palazzo Cisterna - Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12)

Conferenza stampa di presentazione della relazione sulla qualita' dell'aria del 2000. Interviene l'Assessore alle Risorse Idriche e atmosferiche Elena Ferro.

ORE 16 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205)

Riunione del Consiglio Provinciale.

MARTEDI' 4 DICEMBRE

ORE 10 - ROMA - (Palazzo Chigi)

Riunione plenaria "Work Life". Interviene l'Assessore al Lavoro Barbara Tibaldi.

ORE 12,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12)

Riunione della Giunta Provinciale.

ORE 16 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205)

Riunione del Consiglio Provinciale.

MERCOLEDI' 5 DICEMBRE

ORE 10,30 - PINEROLO - (Sede del Circondario - Via dei Ronchi 12)

La Presidente Mercedes Bresso, l'Assessore alla Solidarieta' Sociale Maria Pia Brunato e l'Assessore al Turismo e sport Silvana Accossato incontrano i Sindaci e il Presidente della Comunita' Montana su "Progetti pianificazione strategica e ipotesi di bilancio 2002".

ORE 20,30 - SUSÀ - (Sede del Circondario - Corso Couvert 21)

La Presidente Mercedes Bresso e l'Assessore alla Solidarieta' Sociale Maria Pia Brunato incontrano i Sindaci e i Presidenti della Comunita' Montana su "Progetti pianificazione strategica e ipotesi di bilancio 2002".

GIOVEDI' 6 DICEMBRE

ORE 9,30 - TORINO - (Aula Magna - Universita' degli Studi - Via Verdi 8)

Giornata di studio "Un vescovo e la sua citta'". Interviene la Presidente Mercedes Bresso.

ORE 11 - TORINO - (Galleria d'Arte Moderna)

Tavola rotonda sul tema "Carta dei diritti". Interviene la Presidente Mercedes Bresso.

ORE 16 - IVREA - (Sede del Circondario - Via Jervis 22)

La Presidente Mercedes Bresso e l'Assessore al Turismo e sport Silvana Accossato incontrano i Sindaci e il Presidente della Comunita' Montana su "Progetti pianificazione strategica e ipotesi di bilancio 2002".

ORE 20,30 - LANZO - (Sala del Consiglio Comunale)

La Presidente Mercedes Bresso incontra i Sindaci e il Presidente della Comunita' Montana su "Progetti pianificazione strategica e ipotesi di bilancio 2002".

VENERDI' 7 DICEMBRE

ORE 9 - CHAMONIX - (Hotel de Ville)

Convegno sul tema "Aspetti sociali di sviluppo sostenibile del turismo". Interviene l'Assessore al Turismo e sport Silvana Accossato.

ORE 9,30 - TORINO - (Villa Gualino - Viale Settimio Severo 73)

Seminario internazionale "Il futuro della catena di subfornitura automobilistica torinese nello scenario internazionale". Intervengono la Presidente Mercedes Bresso e l'Assessore al Lavoro Barbara Tibaldi.

ORE 10 - TORINO - (Sala dell'Archivio di Stato - Piazzetta Mollino)

Seminario Torino Internazionale. Interviene la Presidente Mercedes Bresso.

ORE 12 - TORINO - (Palazzo Cisterna - Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12)

Conferenza stampa di presentazione del nuovo logo della Provincia. Interviene la Presidente Mercedes Bresso.

ORE 16,30 - TORINO - (Arcivescovado - Via Arcivescovado 12)

Incontro del Forum "La Chiesa e la Citta'". Interviene la Presidente Mercedes Bresso.

[torna al sommario](#)

[Archivio](#)

[numero corrente](#)



[Torna all'homepage](#)